

ALÉSOIR TREGASKISS® TT4

POSTE DE NETTOYAGE DE BUSES POUR SYSTÈME ROBOTISÉ

ROBOTISÉ MIG (GMAW)
PÉRIPHÉRIQUE DE SOUDAGE



Publié en août 2025 • Index n° TT4/2.0

APPLICATIONS	• Automobile • Fabrication générale • Équipement lourd
DIMENSIONS	L : 13,74 po (349,0 mm)* I : 10,36 po (263,2 mm)* H : 22,18 po (563,4 mm)* *Unité de base uniquement. Les options peuvent modifier le poids et les dimensions
POIDS	≈41 lb (18,6 kg)* *Unité de base uniquement. Les options peuvent modifier le poids et les dimensions
ENTRÉE/SORTIE NOM- INALE	24 VCC

RÉDUCTION DES PROJECTIONS DE SOUDURE POUR UNE DISPONIBILITÉ ACCRUE ET UNE MEILLEURE QUALITÉ DE SOUDURE

Les stations de nettoyage de buses Tregaskiss® TT4A (analogiques) et TT4E (Ethernet) maximisent le temps de fonctionnement grâce à des performances de nettoyage supérieures, des composants de haute durabilité et des fonctionnalités qui permettent un entretien rapide et facile. Vous passerez moins de temps à entretenir et à dépanner votre équipement de soudage robotisé et plus de temps à expédier vos produits à mesure que vos commandes augmentent.

Ces alésoirs s'attaquent aux projections les plus tenaces grâce à un moteur de 0,95 CV et une force de levage de 236 lb à 95 psi. Le nettoyage automatisé améliore le débit de gaz, ce qui réduit la porosité des soudures, les retouches et les rebuts dans les applications robotisées.

ASSUREZ LE FONCTIONNEMENT CONTINU DE VOTRE OPÉRATION DE SOUDAGE PENDANT DE LONGUES PÉRIODES GRÂCE À DES COMPOSANTS HAUTE PERFORMANCE :

- Moteur puissant et lubrifié, d'une durée de vie allant jusqu'à 18 millions de cycles à plus de 80 psi
- Soupapes/vannes et cylindres robustes conçus pour plus de 10 millions de cycles
- Le coupe-fil peut effectuer plus d'un million de cycles sans nécessiter d'entretien

LES NOUVELLES FONCTIONNALITÉS STANDARD RÉDUISENT LES TEMPS D'ARRÊT, LES INCIDENTS DE SÉCURITÉ ET LES DÉFAUTS DE SOUDURE CÔUTEUX LIÉS AUX PROJECTIONS :

NOUVEAU RÉSERVOIR ANTI-PROJECTIONS (LIVRÉ DE SÉRIE)

- Un capuchon retenu par un cordon et un filtre facile à nettoyer contribuent à prévenir la contamination par projections, qui peut entraîner des problèmes de qualité de soudure
- Sa capacité plus grande de 20 oz augmente l'autonomie entre les remplissages

NOUVEL INDICATEUR DE NIVEAU DE LIQUIDE BAS (LIVRÉ DE SÉRIE)

- Envoie un signal au PLC/robot lorsque le niveau du réservoir anti-projections est bas

NOUVEAU DISPOSITIF DE RETENUE DES PROJECTIONS (LIVRÉ DE SÉRIE)

- Réduit les risques de glissade et de trébuchement et minimise les coûts d'arrêt liés au nettoyage
- Facile à retirer et à nettoyer

Le V-Block (Bloc en V) à 4 faces élimine le besoin d'acheter de nouveaux V-Block (Blocs en V) lors du changement de style de buse

Le coupe-fil Tregaskiss coupe différents types de fils, notamment ceux en acier inoxydable, en aluminium et les fils fourrés, jusqu'à un diamètre de 1/16 po (En option)

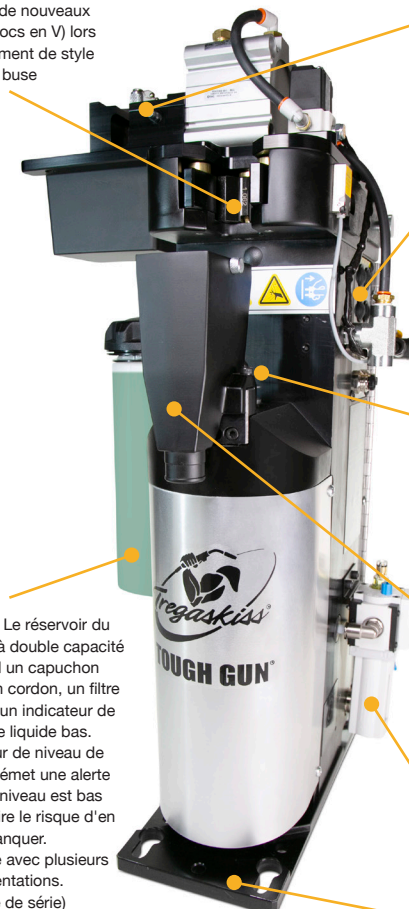
Les interrupteurs de configuration externes permettent d'opérer de manière indépendante le vaporisateur, la pince et la broche pendant la configuration manuelle

Les nouvelles lames alésouses (non visibles) sont fabriquées dans un matériau plus dur et plus résistant, ce qui les rend plus résistantes à la casse, à l'écaillage ou à la fissuration

Le dispositif de retenue des projections améliore la qualité de travail de la cellule. Réduit les risques de glissades et de trébuchements ainsi que les coûts liés au nettoyage (livré de série)

Un lubrificateur pour moteur dédié améliore la durée de vie du moteur (livré de série)

Plaque de base à changement rapide



NOUVEAU! Le réservoir du vaporisateur à double capacité comprend un capuchon retenu par un cordon, un filtre amovible et un indicateur de niveau de liquide bas. L'indicateur de niveau de liquide bas émet une alerte lorsque le niveau est bas afin de réduire le risque d'en manquer. Compatible avec plusieurs alimentations. (Livrée de série)



OPTION ETHERNET POUR UN MAXIMUM DE CONTRÔLE ET DE FLEXIBILITÉ



AUGMENTEZ LE TEMPS DE PRODUCTION ET LE RENDEMENT
PROLONGEZ LA DURÉE DE VIE DES PRODUITS CONSOMMABLES ET AUGMENTEZ LE TEMPS DE PRODUCTION



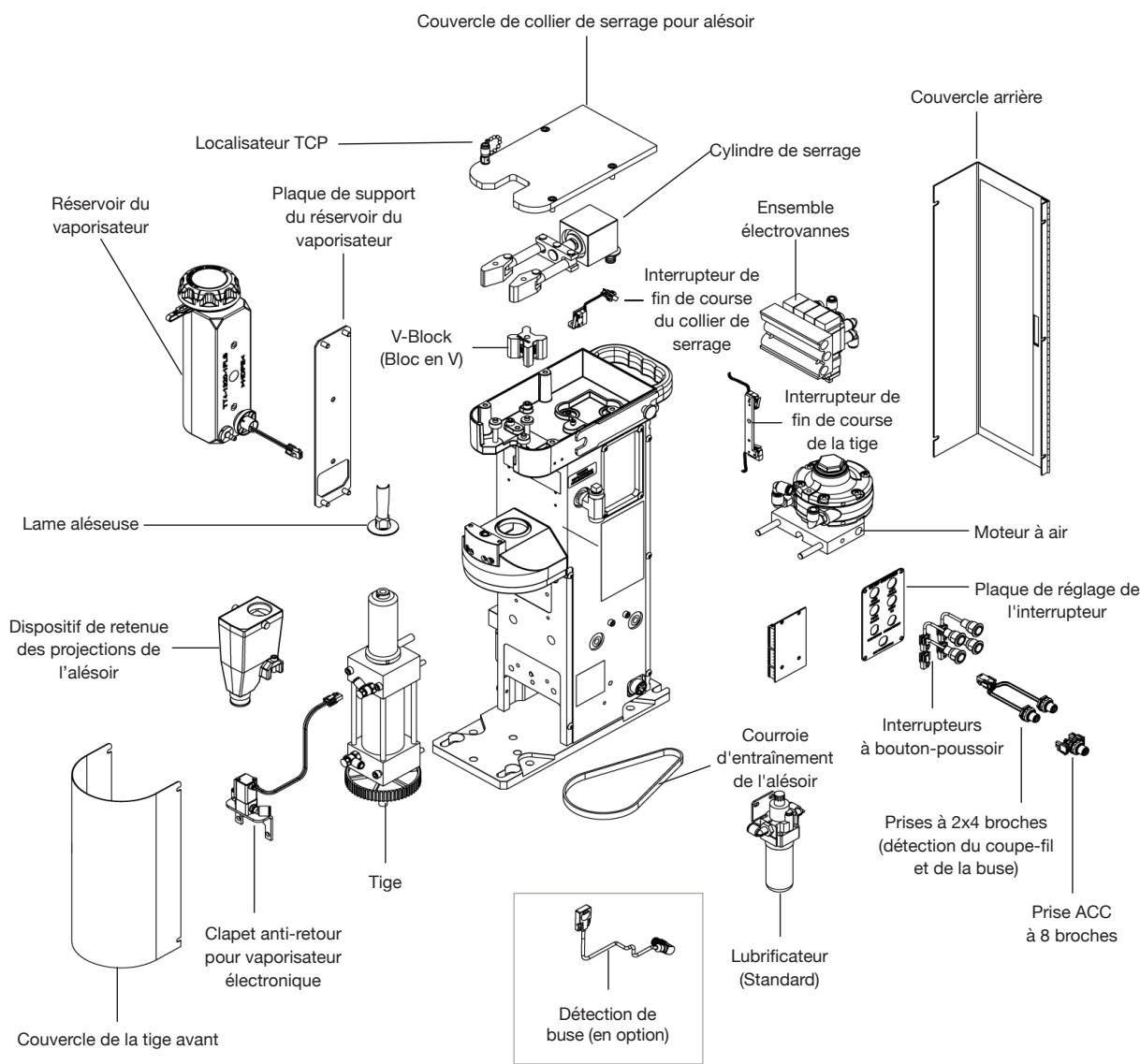
CHEF DE FILE DE L'INDUSTRIE
GARANTIE DE 2 ANS
EXTENSION DE GARANTIE À 3 ANS AVEC L'USAGE EXCLUSIF DU LIQUIDE ANTI-PROJECTIONS TOUGH GARD®

SPÉCIFICATIONS [SOUS RÉSERVE DE MODIFICATIONS SANS PRÉAVIS]

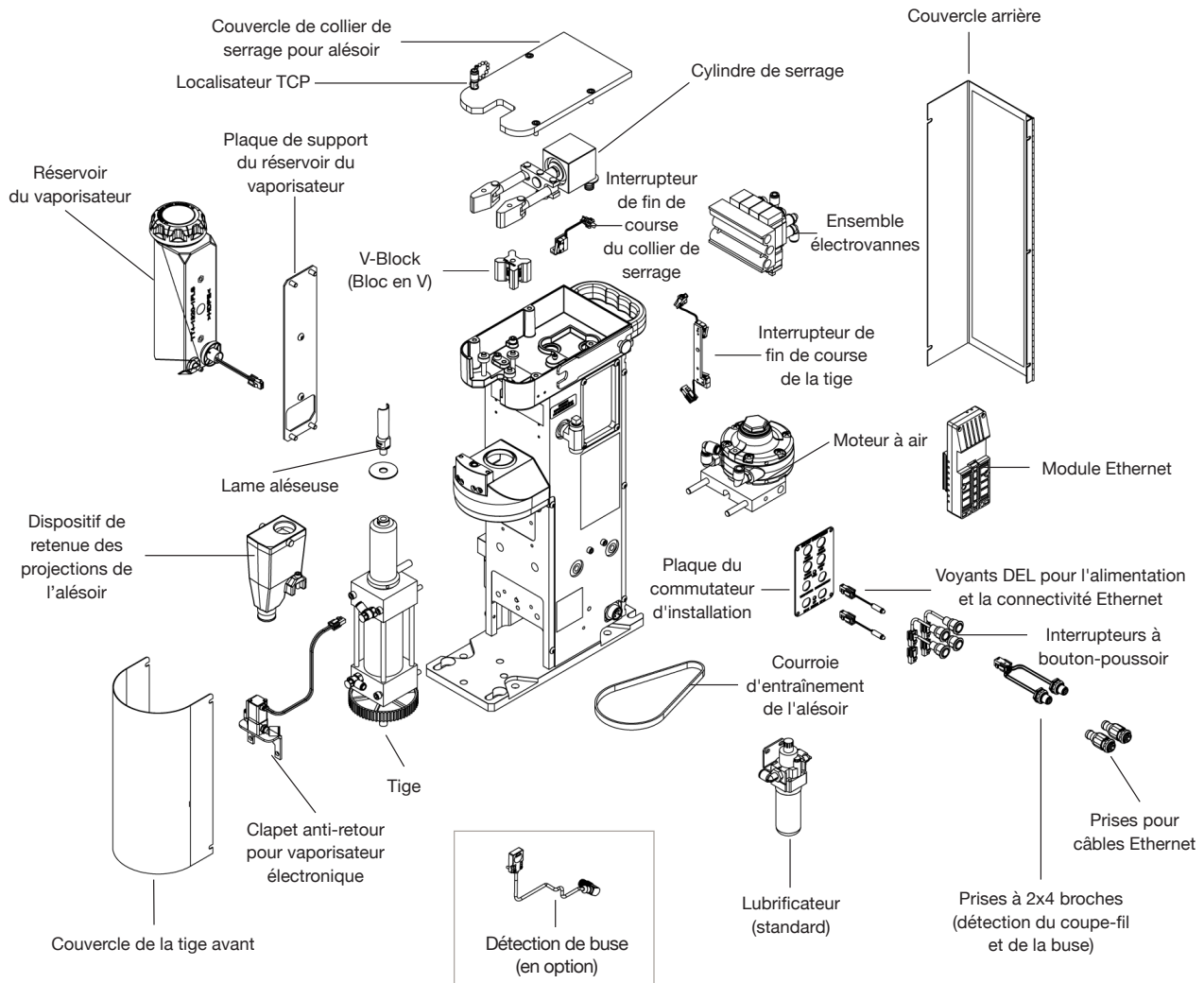
Tension nominale	Tension de service	Consommation électrique	Alimentation en air (minimale)	Moteur à air (avec une alimentation en air minimale)	Poids	Dimensions du produit
24 VCC	± 10 % de la tension nominale	Puissance max. en fonctionnement de 5,3 W	80 à 100 PSI (5,0 à 7,0 bar) à 16 CFM (450 L/min)	Couple de calage à 80 PSI (5,5 bars) = 83 lb-po. (9,4 Nm)	≈ 41 lb (18,6 kg)*	L : 13,74 po (349,0 mm)* I : 10,36 po (263,2 mm)* H : 22,18 po (563,4 mm)*

*LES CARACTÉRISTIQUES OPTIONNELLES (VENDUES SÉPARÉMENT OU AJOUTÉES EN OPTION LORS DE LA COMMANDE) PEUVENT MODIFIER LE POIDS ET LES DIMENSIONS PHYSIQUES DU PRODUIT.

ALÉSOIR TREGASKISS® TT4A [ANALOGIQUE]



ALÉSOIR TREGASKISS® TT4E [ETHERNET]



COMPARAISON DES CARACTÉRISTIQUES DES ALÉSOIRS TREGASKISS TT4A ET TT4E

Caractéristique	Alésoir Tregaskiss TT4A (Analogique)	Alésoir Tregaskiss TT4E (Ethernet)
Protocole de communication	Position Source/Sink » (Fuite/Source) manuelle	Signal provenant du PLC
Le vaporisateur est livré en standard	X	X
Moteur à air (0,95 CV)	X	X
Tige (course complète)	X	X
V-Block (Bloc en V) à 4 faces pour buses de taille standard	X	X
Plaque de base à changement rapide	X	X
Compatibilité en réseau en série pour minimiser le câblage des cellules		X
Fonction double course		X
Cycle d'alésage personnalisable		X
Coupe-fil disponible en option*	X	X
Compatible avec le système anti-projections à alimentation multiple TOUGH GARD® *	X	X

*VENDU SÉPARÉMENT

COMPOSANTS

COMPOSANTS DU VAPORISATEUR ET DU RÉSERVOIR

SPÉCIFICATIONS

Électriques 24 volts CC 2,5 watts
Pneumatiques 80-100 psi à 16 CFM

COMPOSANTS

TT4-500-15 Ensemble pulvérisateur
TT4-500-20 Ensemble clapet anti-retour du pulvérisateur
TT4-1320 Réservoir avec connexion filaire
TT4-1320KIT Filtre du réservoir et capuchon retenu par un cordon
TT4-1325 Capteur de niveau de liquide du réservoir

RECOMMANDÉ POUR UNE UTILISATION AVEC LE LIQUIDE ANTI-PROJECTIONS TOUGH GARD® (PAGE 8)

LAMES ALÉSEUSES

POUR LES PRODUITS CONSOMMABLES À USAGE STANDARD OU INTENSIF

RCT-01 Alésage de 5/8 po (configurable), simple cannelure
RCT-04 Alésage de 1/2 po (configurable), simple cannelure
RCT-13 Alésage de 3/4 po (configurable), double cannelure

COMMANDÉ SÉPARÉMENT

RCT-16 15,5 mm Panasonic® 350A, double cannelure
RCT-17 16 mm Panasonic 500 A, double cannelure
RCT-18 Tube-contact 10 de 15,5 mm Binzel® WH500T, double cannelure
RCT-20 0,850 Binzel, double cannelure
RCT-21 Fronius®, double cannelure
RCT-D13 13 mm Dinse®, double cannelure
RCT-D15 15 mm Dinse, double cannelure
RCT-D18 18 mm Dinse, double cannelure
RCT-D21 21 mm Dinse, double cannelure
RC-01 Alésoir TR (alésage de 5/8 po), double cannelure
RC-04 Alésoir TR (alésage de 1/2 po), double cannelure
RC-06 Alésoir TR (alésage de 3/8 po), double cannelure
RC-08 Alésoir TR (alésage de 15,5 mm), double cannelure
RC-12 Alésoir TR (alésage de 3/4 po), double cannelure

PANASONIC® EST UNE MARQUE DE COMMERCE DE PANASONIC WELDING SYSTEMS CO. LTD
BINZEL® EST UNE MARQUE DE COMMERCE D'ALEXANDER BINZEL GMBH & CO. KG, ALLEMAGNE
FRONIUS® EST UNE MARQUE DE COMMERCE DE FRONIUS INTERNATIONAL GMBH
DINSE® EST UNE MARQUE DE COMMERCE DE DINSE INC.

V-BLOCK (BLOC EN V) À QUATRE CÔTÉS

V-BLOCK (BLOC EN V), N° DE PIÈCE

	DIAMÈTRE EXTÉRIEUR (D.E.) DE LA BUSE POUR CHAQUE CÔTÉ				
TR-2150	0,850 po	0,938 po	1,062 po	1,106 po	
TR-2161	0,830 po	0,978 po	0,984 po	1,125 po	
TR-2162	0,875 po	0,813 po	0,780 po	1,000 po	
TR-2163	0,938 po	1,062 po	25 mm	21 mm	(Pour Panasonic)
TR-2164	0,938 po	1,062 po	1,180 po	1,106 po	(Pour Binzel)
TR-2165	24 mm	26 mm	28 mm	30 mm	



PANASONIC® EST UNE MARQUE DE COMMERCE DE PANASONIC WELDING SYSTEMS CO. LTD
BINZEL® EST UNE MARQUE DE COMMERCE D'ALEXANDER BINZEL SCHWEISSTECHNIK GMBH & CO. KG, ALLEMAGNE

TABLEAU DES LAMES ALÉSEUSES ET DES V-BLOCK (BLOCS EN V)

Numéro de pièce de la buse	Diamètre extérieur (D.E.)	Modèle d'alésoir	V-Block (Bloc en V), n° de pièce	Lame aléseuse, n° de pièce
401-4-50	0,938 po (23,8 mm)	TT4*093804	TR-2150	RCT-04
401-42-50	0,938 po (23,8 mm)	TT4*093804	TR-2150	RCT-04
401-44-50	0,938 po (23,8 mm)	TT4*093804	TR-2150	RCT-04
401-46-50	0,938 po (23,8 mm)	TT4*093804	TR-2150	RCT-04
401-48-50	0,938 po (23,8 mm)	TT4*093804	TR-2150	RCT-04
401-6-50	1,060 po (26,9 mm)	TT4*106004	TR-2150	RCT-04
401-4-62	0,938 po (23,8 mm)	TT4*093801	TR-2150	RCT-01
401-46-62	0,938 po (23,8 mm)	TT4*093801	TR-2150	RCT-01
401-48-62	1,060 po (26,9 mm)	TT4*106001	TR-2150	RCT-01
401-5-62	1,060 po (26,9 mm)	TT4*106001	TR-2150	RCT-01
401-6-62	1,060 po (26,9 mm)	TT4*106001	TR-2150	RCT-01
401-7-62	1,106 po (28,1 mm)	TT4*110601	TR-2150	RCT-01
401-72-62	1,060 po (26,9 mm)	TT4*106001	TR-2150	RCT-01
401-8-62	0,938 po (23,8 mm)	TT4*093801	TR-2150	RCT-01
401-81-62	1,060 po (26,9 mm)	TT4*106001	TR-2150	RCT-01
401-87-62	1,060 po (26,9 mm)	TT4*106001	TR-2150	RCT-01
401-9-62	0,938 po (23,8 mm)	TT4*093801	TR-2150	RCT-01
401-4-75	0,938 po (23,8 mm)	TT4*093812	TR-2150	RCT-13
401-5-75	1,060 po (26,9 mm)	TT4*106012	TR-2150	RCT-13
401-6-75	1,060 po (26,9 mm)	TT4*106012	TR-2150	RCT-13
401-7-75	1,106 po (28,1 mm)	TT4*110612	TR-2150	RCT-13
451-6-50	0,938 po (23,8 mm)	TT4*093804	TR-2150	RCT-04
451-5-62	0,938 po (23,8 mm)	TT4*093801	TR-2150	RCT-01
451-6-62	0,938 po (23,8 mm)	TT4*093801	TR-2150	RCT-01
451-8-62	0,938 po (23,8 mm)	TT4*093801	TR-2150	RCT-01
451-1-75	1,060 po (26,9 mm)	TT4*106012	TR-2150	RCT-13
451-6-75	0,938 po (23,8 mm)	TT4*093812	TR-2150	RCT-13
650-5-62	1,060 po (26,9 mm)	TT4*106001	TR-2150	RCT-01
650-6-62	1,060 po (26,9 mm)	TT4*106001	TR-2150	RCT-01
650-5-75	1,060 po (26,9 mm)	TT4*106012	TR-2150	RCT-13
650-6-75	1,060 po (26,9 mm)	TT4*106012	TR-2150	RCT-13
651-5-62	1,060 po (26,9 mm)	TT4*106001	TR-2150	RCT-01
651-6-62	1,060 po (26,9 mm)	TT4*106001	TR-2150	RCT-01
651-5-75	1,060 po (26,9 mm)	TT4*106012	TR-2150	RCT-13
651-6-75	1,060 po (26,9 mm)	TT4*106012	TR-2150	RCT-13
Sans coupe-fil/ Sans V-Block (Bloc en V)	—	TT4*XXXXXX	—	—

*ESPACE RÉSERVÉ POUR LE TYPE DE COMMUNICATION; CHOISIR « A » POUR LE MODÈLE ANALOGIQUE; « E » POUR LE MODÈLE ETHERNET

COMPOSANTS [SUITE]



RETENUE DES PROJECTIONS — Désormais livrée de série!

Améliorez la qualité de fonctionnement de l'environnement de la cellule. Contribuez à maintenir les zones sèches et la propreté de la cellule. Le système de retenue des projections garantit que le produit anti-projections est récupéré dans un bassin fermé.

TT4-SC-100 Récipient de retenue des projections pour alésoir Tregaskiss TT4
663-1-3 Tuyau de retenue des projections pour alésoir Tregaskiss TT4



LUBRIFICATEUR POUR MOTEUR — Désormais livré de série!

Ce lubrificateur dédié pour moteur maximise le rendement et protège votre investissement en augmentant la durée de vie du moteur, et est fortement recommandé pour une utilisation dans des environnements humides. Préréglé en usine pour une lubrification pneumatique optimale, désormais livré de série.

TT4-2250 Lubrificateur pour moteur d'alésoir Tregaskiss TT4 avec raccords



RÉSERVOIR — Désormais livré de série avec une capacité de liquide doublée!

Le réservoir se fixe directement sur le châssis de l'alésoir pour une durabilité et une protection accrues. Tous les réservoirs contiennent un indicateur de faible niveau de liquide intégré qui avertit les opérateurs lorsque le liquide anti-projections est à faible niveau. Comprend un capuchon retenu par un cordon et un filtre amovible.

TT4-1320 Réservoir Tregaskiss TT4 avec connecteur de câble

OPTIONS SUPPLÉMENTAIRES



COUPE-FIL TREGASKISS®

Le coupe-fil permet d'enlever l'embout arrondi du fil à souder afin de procurer un arc lisse à l'amorçage et une saillie régulière (idéal avec l'option Touch Sensing). Ce système coupe différents types de fils, notamment ceux en acier inoxydable, en aluminium et les fils fourrés, dans des tailles allant jusqu'à 1/16 po (1,6 mm).

WC-400 Coupe-fil Tregaskiss
WC-400C Coupe-fil Tregaskiss avec gaine

(Recommandé pour une utilisation dans les applications de soudage par cobot)



DÉTECTION DE LA BUSE

Le système de détection de buses pour l'alésoir TT4 utilise un capteur de proximité fixé sur le côté de l'alésoir qui peut être utilisé indépendamment du cycle d'alésage. Le robot positionne l'extrémité avant du chalumeau MIG à proximité du capteur afin de détecter la présence de la buse. S'il en détecte une, un signal est envoyé à la commande du robot ou au contrôleur à logique programmable.

Le système de détection peut aider à avertir le personnel de maintenance ou d'entretien que la buse n'est plus présente avant toute tentative de soudure. Ce système aide ainsi à réduire toute reprise et rebut causés par l'absence d'une buse.

TT3E-2344 Capteur de proximité pour la détection de la buse
519-2 Câble d'alimentation à 8 broches, 5 m

ACCESSOIRES



SUPPORT D'ALÉSOIR TREGAKISS® (EN OPTION)

Tregaskiss propose un support durable, simple et à hauteur fixe, à un prix compétitif pour tous les modèles d'alésoirs Tregaskiss TT4. Les supports d'alésoirs Tregaskiss sont disponibles en hauteurs comprises entre 18 et 36 pouces par incréments de 6 pouces.

RST-18	Hauteur de 18 pouces
RST-24	Hauteur de 24 pouces
RST-30	Hauteur de 30 pouces
RST-36	Hauteur de 36 pouces



SYSTÈME D'ALIMENTATION MULTIPLE TOUGH GARD®

Éliminez le besoin de remplir fréquemment les réservoirs de gicleurs avec le système à alimentation multiple TOUGH GARD de Tregaskiss®. Alimentez jusqu'à 10 alésoirs Tregaskiss avec un seul fût de 5 gallons ou de 55 gallons de liquide anti-projections TOUGH GARD.

- Tous les alésoirs Tregaskiss TT4 sont compatibles avec l'alimentation multiple : il suffit de retirer le réservoir du vaporisateur et d'ajouter une plaque d'alimentation multiple
- L'alimentation peut se faire par gravité en surélevant la source de liquide TOUGH GARD
- Ne nécessite ni pompe ni alimentation électrique
- Un indicateur de faible niveau de liquide s'affiche lorsque le seau ou le fût doit être rempli à nouveau
- Les raccords rapides permettent une connexion simple et rapide aux nettoyeurs de buses
- Sécurité accrue — élimine la nécessité pour les opérateurs d'entrer dans des cellules robotisées si des seaux ou des fûts sont situés à l'extérieur
- Chaque circuit est équipé d'un clapet anti-retour dédié afin de réduire le risque de fuites dues à de mauvais raccordements

ADAPTATEUR POUR ALIMENTATION MULTIPLE TOUGH GARD®

TT4-MF-100 Adaptateur pour alimentation multiple

SYSTÈME D'ALIMENTATION MULTIPLE TOUGH GARD®

TG-103-05-2 pour seau de 5 gallons (jusqu'à 2 alésoirs)

TG-103-05-10 pour seau de 5 gallons (jusqu'à 10 alésoirs)

TG-103-55-10 pour fût de 55 gallons (jusqu'à 10 alésoirs)

TUYAU POUR SYSTÈME D'ALIMENTATION MULTIPLE TOUGH GARD® (Vendu séparément)

TG-103-100 Tuyau de 100 pi (résistant aux UV) pour alimentation multiple

TG-103-200 Tuyau de 200 pieds (résistant aux UV) pour alimentation multiple

BOÎTIER DE TEST POUR ALÉSOIR

Dépannez rapidement et facilement votre poste de nettoyage de buse pour système robotisé Tregaskiss TT4A (analogique) grâce au boîtier de test pour alésoir. Ce boîtier de test est fourni avec un cordon d'alimentation de 6 pi à 5 broches qui vous permet de tester votre alésoir à une distance sûre pour résoudre les problèmes suivants :

- Cycle d'alésage
- Signal de niveau de liquide anti-projections
- Fonction(s) « SINK/SOURCE » (FUITE/SOURCE)
- Fonctionnement du coupe-fil (si l'alésoir en est équipé)
- Fonction du vaporisateur
- Fonction de détection de la buse (si l'alésoir en est équipé)

RT-1000 Boîtier de test pour alésoir



ACCESSOIRES (SUITE)

LIQUIDE ANTI-PROJECTIONS TOUGH GARD®



Ce produit non toxique, hydrosoluble, prêt à l'usage crée un revêtement sacrificiel qui réduit l'adhésion des éclaboussures. Ceci prolonge la durée de vos pièces consommables et réduit le temps d'arrêt pour nettoyer la buse, ce qui contribue à réduire les frais d'opération et d'entretien.

TG-101-14S	16,9 fl. oz./500 ml
TG-101-32SP	32 fl. oz. / 946 ml (flacon vaporisateur)
TG-101-01	1 gallon américain/3,78 L
TG-101-05	5,28 gallons américains/20 L
TG-101-55	55 gallons américains/208 L

3 YEAR

GARANTIE PROLONGÉE
LORSQUE L'ALÉSOIR EST UTILISÉ
EXCLUSIVEMENT AVEC LE LIQUIDE
ANTI-PROJECTIONS TOUGH GARD®

FILTRE/RÉGULATEUR



L'unité filtre/régulateur de Tregaskiss est un autre accessoire recommandé qui permet de prolonger la vie de votre alésoir Tregaskiss TT4. À commander séparément.

Le filtre nettoie l'alimentation en air de l'alésoir et empêche les débris d'atteindre le moteur, en le gardant intact et assurant une performance maximale et une durabilité accrue. Le régulateur fonctionne pour assurer une pression d'air optimale vers l'unité.

TT-FR-SMC Filtre/régulateur

INFORMATIONS POUR COMMANDER

Modèle			Version	V-Block (Bloc en V)	Lame aléuseuse	Option 1	Option 2
T	T	4	A	0938	01	S	L
			A Analogique	0938 0,938 po (23,8 mm) D.E. de la buse	01 5/8 po (15,9 mm) Produits consommables standards ou HD pour alésage	<p>Applications robotisées</p> <p>S Vaporisateur S (standard) W Vaporisateur + coupe-fil N Vaporisateur + détecteur de buse P Vaporisateur + détecteur de buse + coupe-fil</p> <p>Applications do cobot</p> <p>B Vaporisateur (Standard) C Vaporisateur + coupe-fil D Vaporisateur + détecteur de buse A Vaporisateur + détecteur de buse + coupe-fil</p>	L Lubrificateur
			E Ethernet	1000 1,000 po (25,4 mm) D.E. de la buse	04 1/2 po (12,7 mm) Produits consommables standards ou HD pour alésage		
				1060 1,062 po (26,9 mm) D.E. de la buse	13 3/4 po (19,1 mm) Produits consommables standards ou HD pour alésage ou Produits consommables robotisés refroidis à l'eau		
				1106 1,106 po (28,1 mm) D.E. de la buse	XX Sans coupe-fil		
				XXXX Sans V-Block (Bloc en V)			



Configurez votre alésoir Tregaskiss TT4 ou effectuez une recherche inversée de la référence de votre alésoir TT4 existant pour trouver votre liste de pièces de rechange!-

TREGASKISS®, TOUGH GUN®, TOUGH GARD® ET TOUGH LOCK® SONT DES MARQUES DE COMMERCE DE TREGASKISS, UNE DIVISION DE ITW CANADA INC. LES AUTRES MARQUES ET NÔMS DE PRODUITS INDIQUÉS SONT DES MARQUES DE COMMERCE DE LEURS PROPRIÉTAIRES RESPECTIFS.

SUJET À CHANGEMENT - L'INFORMATION PRÉSENTÉE SUR CETTE FICHE TECHNIQUE EST EXACTE AU MOMENT DE L'IMPRESSIION, SELON NOS CONNAISSANCES. VEUILLEZ CONSULTER LE SITE BERNARDTREGASKISS.COM POUR OBTENIR LES RENSEIGNEMENTS LES PLUS RÉCENTS.

DISTRIBUÉ PAR :

© 2025 Tregaskiss®

